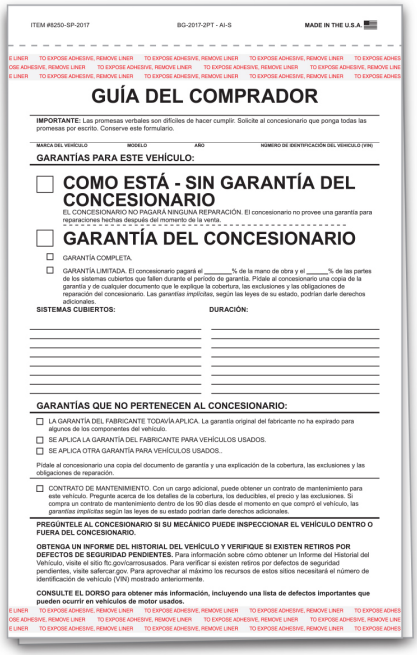
2-Part Buyers Guide (Imprinted)

8250-SP-17-IMP

As-Is - Spanish



ITEM #8250-SP-2017 BG-2017-2PT - AI-S MADE IN THE U.S.A.

TO EXPOSE ADHESIVE, REMOVE LINER

GUÍA DEL COMPRADOR

IMPORTANTE: Las promesas verbales son difíciles de hacer cumplir. Solicite al concesionario que ponga todas las promesas por escrito. Conserve este formulario.

MARCA DEL VEHÍCULO MODELO AÑO NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO (VIN)

GARANTÍAS PARA ESTE VEHÍCULO:

☐ **COMO ESTÁ - SIN GARANTÍA DEL CONCESIONARIO**
EL CONCESIONARIO NO PAGARÁ NINGUNA REPARACIÓN. El concesionario no provee una garantía para reparaciones hechas después del momento de la venta.

☐ **GARANTÍA DEL CONCESIONARIO**

☐ GARANTÍA COMPLETA.

☐ GARANTÍA LIMITADA. El concesionario pagará el _____% de la mano de obra y el _____% de las partes de los sistemas cubiertos que fallen durante el período de garantía. Pídale al concesionario una copia de la garantía y de cualquier documento que le explique la cobertura, las exclusiones y las obligaciones de reparación del concesionario. Las *garantías implícitas*, según las leyes de su estado, podrían darle derechos adicionales.

SISTEMAS CUBIERTOS: **DURACIÓN:**

GARANTÍAS QUE NO PERTENECEN AL CONCESIONARIO:

☐ LA GARANTÍA DEL FABRICANTE TODAVÍA APLICA. La garantía original del fabricante no ha expirado para algunos de los componentes del vehículo.

☐ SE APLICA LA GARANTÍA DEL FABRICANTE PARA VEHÍCULOS USADOS.

☐ SE APLICA OTRA GARANTÍA PARA VEHÍCULOS USADOS..

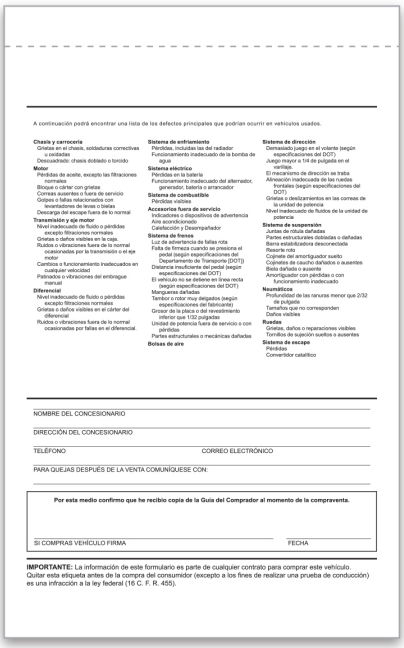
Pídale al concesionario una copia del documento de garantía y una explicación de la cobertura, las exclusiones y las obligaciones de reparación.

☐ CONTRATO DE MANTENIMIENTO. Con un cargo adicional, puede obtener un contrato de mantenimiento para este vehículo. Pregunte acerca de los detalles de la cobertura, los deducibles, el precio y las exclusiones. Si compra un contrato de mantenimiento dentro de los 90 días desde el momento en que compró el vehículo, las *garantías implícitas* según las leyes de su estado podrían darle derechos adicionales.

PREGÚNTELE AL CONCESIONARIO SI SU MECÁNICO PUEDE INSPECCIONAR EL VEHÍCULO DENTRO O FUERA DEL CONCESIONARIO.

OBTENGA UN INFORME DEL HISTORIAL DEL VEHÍCULO Y VERIFIQUE SI EXISTEN RETIROS POR DEFECTOS DE SEGURIDAD PENDIENTES. Para información sobre cómo obtener un Informe del Historial del Vehículo, visite el sitio ftc.gov/carroususados. Para verificar si existen retiros por defectos de seguridad pendientes, visite safercar.gov. Para aprovechar al máximo los recursos de estos sitios necesitará el número de identificación de vehículo (VIN) mostrado anteriormente.

CONSULTE EL DORSO para obtener más información, incluyendo una lista de defectos importantes que pueden ocurrir en vehículos de motor usados.



A continuación podrá encontrar una lista de los defectos principales que podrían ocurrir en vehículos usados.

Chasis y carrocería
Grietas en el chasis, soldaduras correctivas u oxidadas
Desoxidrado: chasis doblado o torcido
Motor
Pérdidas de aceite, excepto las filtraciones normales
Bloque o cárter con grietas
Correas ausentes o fuera de servicio
Golpes o fallas relacionados con sobrecalentamiento del motor
Descarga del escape fuera de lo normal
Transmisión y eje motor
Nivel inadecuado de fluido o pérdidas excepto filtraciones normales
Grietas o daños visibles en la caja.
Ruidos o vibraciones fuera de la normal ocasionadas por la transmisión o el eje motor
Cambios o funcionamiento inadecuados en cualquier velocidad
Ruidos o vibraciones del embrague manual
Diferencial
Nivel inadecuado de fluido o pérdidas excepto filtraciones normales
Grietas o daños visibles en el cárter del diferencial
Ruidos o vibraciones fuera de la normal ocasionadas por fallas en el diferencial.
Sistema de enfriamiento
Pérdidas, incluidas las del radador
Funcionamiento inadecuado de la bomba de agua
Sistema eléctrico
Pérdidas en la batería
Funcionamiento inadecuado del alternador, generador, batería o arrancador
Sistema de combustible
Pérdidas visibles
Accesorios fuera de servicio
Indicadores o dispositivos de advertencia
Aire acondicionado
Calefacción y Desempañador
Sistema de frenos
Luz de advertencia de fallas rota
Fuerza de frenado cuando se presiona el pedal (según especificaciones del Departamento de Transporte [DOT])
Distancia insuficiente del pedal (según especificaciones del DOT)
El vehículo no se detiene en línea recta (según especificaciones del DOT)
Mangueras dañadas
Tambor o rotor muy desgastado (según especificaciones del DOT)
Grosor de la placa o del revestimiento inferior que 1/32 pulgadas
Unidad de potencia fuera de servicio o con pérdidas
Partes estructurales o mecánicas dañadas
Bolsas de aire
Sistema de dirección
Demasiado juego en el volante (según especificaciones del DOT)
Juego mayor a 1/4 de pulgada en el vertilaje.
El mecanismo de dirección se traba
Alineación inadecuada de las ruedas frontales (según especificaciones del DOT)
Grietas o deslizamientos en las correas de la unidad de potencia
Nivel inadecuado de fluidos de la unidad de potencia
Sistema de suspensión
Juntas de rótula dañadas
Partes estructurales dobladas o dañadas
Barra estabilizadora desconectada
Resorte roto
Colínete del amortiguador suelto
Amortiguador roto o dañado o ausentes
Biela dañada o ausente
Amortiguador con pérdidas o con funcionamiento inadecuado
Neumáticos
Profundidad de las ranuras menor que 2/32 de pulgada
Tamaños que no corresponden
Daños visibles
Ruedas
Grietas, daños o reparaciones visibles
Torníllos de sujeción sueltos o ausentes
Sistema de escape
Pérdidas
Convertidor catalítico

NOMBRE DEL CONCESIONARIO

DIRECCIÓN DEL CONCESIONARIO

TELÉFONO CORREO ELECTRÓNICO

PARA QUEJAS DESPUÉS DE LA VENTA COMUNÍQUESE CON:

Por esta medio confirmo que he recibio copia de la Guia del Comprador al momento de la compraventa.

SI COMPRAS VEHÍCULO FIRMA FECHA

IMPORTANTE: La información de este formulario es parte de cualquier contrato para comprar este vehículo. Quitar esta etiqueta antes de la compra del consumidor (excepto a los fines de realizar una prueba de conducción) es una infracción a la ley federal (16 C. F. R. 455).

Product Description

These high quality forms are in compliance with 2017 FTC rules. They have adhesive tape at the top and bottom of the first copy to adhere to the inside of the window.

Product Specifications

- 7-1/3" × 11-3/4"
- 2-part, snap-out carbonless with permanent adhesive tape at top & bottom
- Crash imprint on the front in 1 color only. Backer printing only appears on the back of Part 2.
- No set up charge
- Quantities: Minimum 500 / Incremental 500

Additional Information

Non-Standard Ink Colors: NA
Proof Charge: Up to 3 Free
Plate Charge: NA
Body Printing: Yes (Additional Charge per job)
Numbering: Yes - 6 Digits in Red Ink Only (No Additional Charge) Leading zeroes will be used when number is fewer than 6 digits (e.g. “1” will be represented as “000001”)
Numbering Position: Top Right Corner (Additional Charge for alternate position)
PMS Match: NA
Turn Time: 1-Sided: 5-7 business days
2-Sided: 10-15 business days

Standard Stock Colors

Part 1		White
Part 2		White

Standard Crash-Imprint Ink Colors

Black		**Red** (PMS 185)	
Blue (PMS 293)		**Green** (PMS 355)	

Standard Backer Ink Colors

Black		**Red** (PMS 032)	
Reflex Blue		**Green** (PMS 349)	

Art Requirements

- High resolution (300dpi) or fully editable vector artwork is required.
- Preferred file formats are InDesign (.indd), Illustrator (.ai or .eps), or Photoshop (.psd).
- If unavailable, artwork can be recreated if one of the following is provided:
  1. Photo/scan of existing artwork
  2. Description of copy and desired layout.

Production Notes (For Internal Use)

Production: 010 - Backer Printing
- InDesign file created using pre-set templates.
- Convert imprint to black prior to production.

Production: 085 - Crash Imprint
- InDesign file created using pre-set templates.
- PDF exported with all fonts outlined.
- Outline all fonts in Illustrator prior to production.

E LINER TO EXPOSE ADHESIVE, REMOVE LINER TO EXPOSE ADHESIVE, REMOVE LINER TO EXPOSE ADHESIVE, REMOVE LINER TO EXPOSE ADHES
OSE ADHESIVE, REMOVE LINER TO EXPOSE ADHESIVE, REMOVE LINER TO EXPOSE ADHESIVE, REMOVE LINER TO EXPOSE ADHESIVE, REMOVE LINE
E LINER TO EXPOSE ADHESIVE, REMOVE LINER TO EXPOSE ADHESIVE, REMOVE LINER TO EXPOSE ADHESIVE, REMOVE LINER TO EXPOSE ADHES
0.75" STUB

GUÍA DEL COMPRADOR

IMPORTANTE: Las promesas verbales son difíciles de hacer cumplir. Solicite al concesionario que ponga todas las promesas por escrito. Conserve este formulario.

MARCA DEL VEHÍCULO	MODELO	AÑO	NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHICULO (VIN)

GARANTÍAS PARA ESTE VEHÍCULO:

☐ **COMO ESTÁ - SIN GARANTÍA DEL CONCESIONARIO**

EL CONCESIONARIO NO PAGARÁ NINGUNA REPARACIÓN. El concesionario no provee una garantía para reparaciones hechas después del momento de la venta.

☐ **GARANTÍA DEL CONCESIONARIO**

☐ GARANTÍA COMPLETA.

☐ GARANTÍA LIMITADA. El concesionario pagará el _____% de la mano de obra y el _____% de las partes de los sistemas cubiertos que fallen durante el período de garantía. Pídale al concesionario una copia de la garantía y de cualquier documento que le explique la cobertura, las exclusiones y las obligaciones de reparación del concesionario. Las *garantías implícitas*, según las leyes de su estado, podrían darle derechos adicionales.

SISTEMAS CUBIERTOS:	DURACIÓN:

GARANTÍAS QUE NO PERTENECEN AL CONCESIONARIO:

☐ LA GARANTÍA DEL FABRICANTE TODAVÍA APLICA. La garantía original del fabricante no ha expirado para algunos de los componentes del vehículo.

☐ SE APLICA LA GARANTÍA DEL FABRICANTE PARA VEHÍCULOS USADOS.

☐ SE APLICA OTRA GARANTÍA PARA VEHÍCULOS USADOS..

Pídale al concesionario una copia del documento de garantía y una explicación de la cobertura, las exclusiones y las obligaciones de reparación.

☐ CONTRATO DE MANTENIMIENTO. Con un cargo adicional, puede obtener un contrato de mantenimiento para este vehículo. Pregunte acerca de los detalles de la cobertura, los deducibles, el precio y las exclusiones. Si compra un contrato de mantenimiento dentro de los 90 días desde el momento en que compró el vehículo, las *garantías implícitas* según las leyes de su estado podrían darle derechos adicionales.

PREGÚNTELE AL CONCESIONARIO SI SU MECÁNICO PUEDE INSPECCIONAR EL VEHÍCULO DENTRO O FUERA DEL CONCESIONARIO.

OBTENGA UN INFORME DEL HISTORIAL DEL VEHÍCULO Y VERIFIQUE SI EXISTEN RETIROS POR DEFECTOS DE SEGURIDAD PENDIENTES. Para información sobre cómo obtener un Informe del Historial del Vehículo, visite el sitio ftc.gov/carrosusados. Para verificar si existen retiros por defectos de seguridad pendientes, visite safercar.gov. Para aprovechar al máximo los recursos de estos sitios necesitará el número de identificación de vehículo (VIN) mostrado anteriormente.

CONSULTE EL DORSO para obtener más información, incluyendo una lista de defectos importantes que pueden ocurrir en vehículos de motor usados.

E LINER TO EXPOSE ADHESIVE, REMOVE LINER TO EXPOSE ADHESIVE, REMOVE LINER TO EXPOSE ADHESIVE, REMOVE LINER TO EXPOSE ADHES
OSE ADHESIVE, REMOVE LINER TO EXPOSE ADHESIVE, REMOVE LINER TO EXPOSE ADHESIVE, REMOVE LINER TO EXPOSE ADHESIVE, REMOVE LINE
E LINER TO EXPOSE ADHESIVE, REMOVE LINER TO EXPOSE ADHESIVE, REMOVE LINER TO EXPOSE ADHESIVE, REMOVE LINER TO EXPOSE ADHES

0.75” STUB

A continuación podrá encontrar una lista de los defectos principales que podrían ocurrir en vehículos usados.

Chasis y carrocería
- Grietas en el chasis, soldaduras correctivas u oxidadas
- Descuadrado: chasis doblado o torcido

Motor
- Pérdidas de aceite, excepto las filtraciones normales
- Bloque o cárter con grietas
- Correas ausentes o fuera de servicio
- Golpes o fallas relacionados con levantadores de levas o bielas
- Descarga del escape fuera de lo normal

Transmisión y eje motor
- Nivel inadecuado de fluido o pérdidas excepto filtraciones normales
- Grietas o daños visibles en la caja.
- Ruidos o vibraciones fuera de lo normal ocasionadas por la transmisión o el eje motor
- Cambios o funcionamiento inadecuados en cualquier velocidad
- Patinados o vibraciones del embrague manual

Diferencial
- Nivel inadecuado de fluido o pérdidas excepto filtraciones normales
- Grietas o daños visibles en el cárter del diferencial
- Ruidos o vibraciones fuera de lo normal ocasionadas por fallas en el diferencial.

Sistema de enfriamiento
- Pérdidas, incluidas las del radiador
- Funcionamiento inadecuado de la bomba de agua

Sistema eléctrico
- Pérdidas en la batería
- Funcionamiento inadecuado del alternador, generador, batería o arrancador

Sistema de combustible
- Pérdidas visibles

Accesorios fuera de servicio
- Indicadores o dispositivos de advertencia
- Aire acondicionado
- Calefacción y Desempañador

Sistema de frenos
- Luz de advertencia de fallas rota
- Falta de firmeza cuando se presiona el pedal (según especificaciones del Departamento de Transporte [DOT])
- Distancia insuficiente del pedal (según especificaciones del DOT)
- El vehículo no se detiene en línea recta (según especificaciones del DOT)
- Mangueras dañadas
- Tambor o rotor muy delgados (según especificaciones del fabricante)
- Grosor de la placa o del revestimiento inferior que 1/32 pulgadas
- Unidad de potencia fuera de servicio o con pérdidas
- Partes estructurales o mecánicas dañadas

Bolsas de aire

Sistema de dirección
- Demasiado juego en el volante (según especificaciones del DOT)
- Juego mayor a 1/4 de pulgada en el varillaje.
- El mecanismo de dirección se traba
- Alineación inadecuada de las ruedas frontales (según especificaciones del DOT)
- Grietas o deslizamientos en las correas de la unidad de potencia
- Nivel inadecuado de fluidos de la unidad de potencia

Sistema de suspensión
- Juntas de rótula dañadas
- Partes estructurales dobladas o dañadas
- Barra estabilizadora desconectada
- Resorte roto
- Cojinete del amortiguador suelto
- Cojinetes de caucho dañados o ausentes
- Biela dañada o ausente
- Amortiguador con pérdidas o con funcionamiento inadecuado

Neumáticos
- Profundidad de las ranuras menor que 2/32 de pulgada
- Tamaños que no corresponden
- Daños visibles

Ruedas
- Grietas, daños o reparaciones visibles
- Tornillos de sujeción sueltos o ausentes

Sistema de escape
- Pérdidas
- Convertidor catalítico

NOMBRE DEL CONCESIONARIO

DIRECCIÓN DEL CONCESIONARIO

TELÉFONO CORREO ELECTRÓNICO

PARA QUEJAS DESPUÉS DE LA VENTA COMUNÍQUESE CON:

Por esta medio confirmo que he recibio copia de la Guía del Comprador al momento de la compraventa.

SI COMPRAS VEHÍCULO FIRMA FECHA

IMPORTANTE: La información de este formulario es parte de cualquier contrato para comprar este vehículo. Quitar esta etiqueta antes de la compra del consumidor (excepto a los fines de realizar una prueba de conducción) es una infracción a la ley federal (16 C. F. R. 455).